



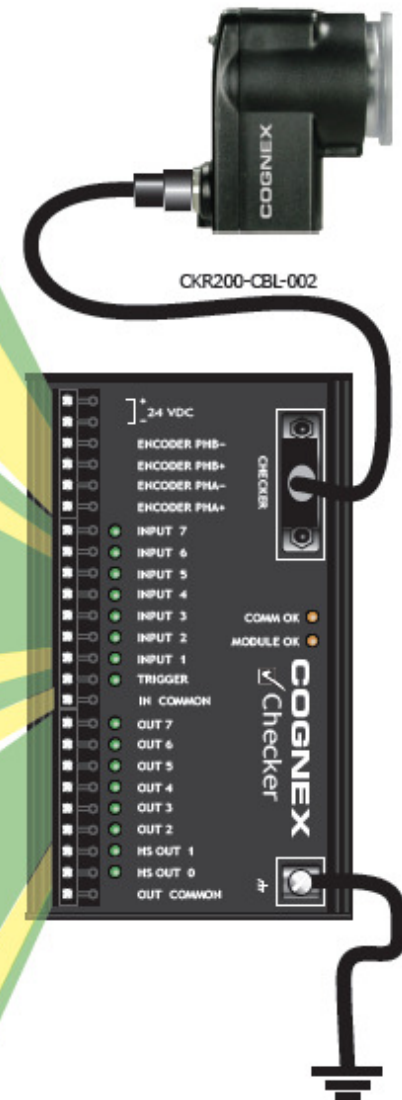


	English	Français	Deutsch	Español	Italiano	日本語	한국어	中文(简体)	中文(繁體)
	24 VDC power Encoder inputs	Alimentation 24 V c.c. Entrées d'encodeur	24-V-Gleichspannung Taktgeber-Eingänge	Alimentación de 24 VDC Entradas del codificador	Alimentazione 24 VDC Ingressi encoder	24 VDC 電源 エンコーダ	24VDC 전원 인코더 입력	24 伏直流电源 编码器输入	24 伏直流電源 編碼器輸入
	External Retrain Job Change Job Slot select (0-15) INPUT 5: bit 3 INPUT 4: bit 2 INPUT 3: bit 1 INPUT 2: bit 0 General-purpose input Trigger input Input common	Apprentissage externe Changement de projet Sélection du numéro de projet (0-15) ENTRÉE 5 : bit 3 ENTRÉE 4 : bit 2 ENTRÉE 3 : bit 1 ENTRÉE 2 : bit 0 Entrée universelle Entrée de déclenchement Entrée commune	Externes Neutrainieren Parametersatz-Wechsel Auswahl Parametersatz-Platz (0-15) allgem. Eingang Trigger-Eingang gemeinsamer Anschluß Eingänge	Reajuste externo Cambio de tarea Selección de recipiente de tarea (0-15) ENTRADA 5: bit 3 ENTRADA 4: bit 2 ENTRADA 3: bit 1 ENTRADA 2: bit 0 Entrada multiuso Entrada del disparador Entrada común	Riaddestramento esterno Cambio programma Selezione posizione programma (0-15) INPUT 5: bit 3 INPUT 4: bit 2 INPUT 3: bit 1 INPUT 2: bit 0 Ingresso per uso generico Ingresso segnale Ingresso comune	外部再登録 ジョブの変更 ジョブスロットの選択 (0-15) 入力 5: ビット 3 入力 4: ビット 2 入力 3: ビット 1 入力 2: ビット 0 汎用入力 トリガ入力 入力コモン	외부 재등록 작업 변경 작업 슬롯 선택 (0-15) 입력 5: 비트 3 입력 4: 비트 2 입력 3: 비트 1 입력 2: 비트 0 일반 용도 입력 트리거 입력 입력 공통	外部重新训练 作业更改 “作业插槽”选择 (0-15) 输入 5: 位 3 输入 4: 位 2 输入 3: 位 1 输入 2: 位 0 通用输入 触发器输入 公共输入	外部重新訓練 工作變更 「工作插槽」選擇 (0-15) 輸入 5: 位元 3 輸入 4: 位元 2 輸入 3: 位元 1 輸入 2: 位元 0 通用輸入 觸發器輸入 共通輸入點
	General-purpose outputs (Minimum pulse width = 4 ms)	Sorties universelles (Durée minimum de l'impulsion = 4 ms)	allgem. Ausgänge (Mindestimpulsbreite = 4 ms)	Salidas de uso general (Ancho mínimo del impulso = 4 ms)	Uscite per uso generico (durata minima impulso = 4 ms)	汎用出力 (最小パルス幅 = 4 ミリ秒)	일반 용도 출력 (최소 펄스 너비 = 4ms)	通用输出 (最小脉冲宽度 = 4 毫秒)	通用輸出 (最小脈衝寬度 = 4 毫秒)
	High-speed outputs Output common	Sorties haut débit Sortie commune	Hochgeschwindigkeits-Ausgänge gemeinsamer Anschluß Ausgänge	Salidas de alta velocidad Salida común	Uscite ad alta velocità (HS) Uscita comune	高速出力 出力コモン	고속 출력 출력 공통	高速输出 公共输出	高速輸出 共通輸出點



590-7069 rev B © Copyright 2008 Cognex Corporation

Distribué par :



2 rue René Laennec 51500 Taissy France Email : hvssystem@hvssystem.com  
 Fax: 03 26 85 19 08, Tel : 03 26 82 49 29 Site web : www.hvssystem.com